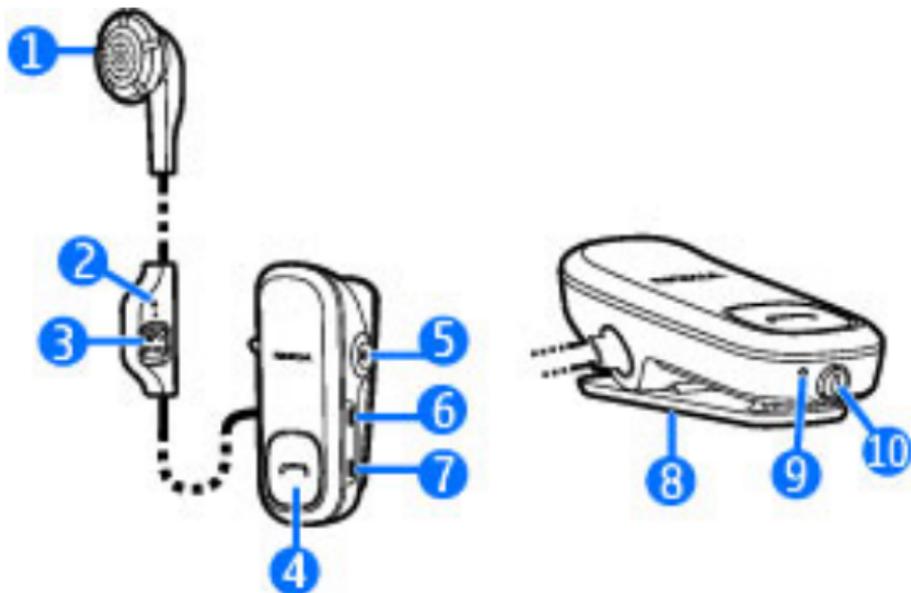
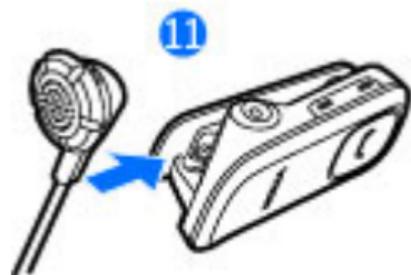


Nokia Bluetooth Headset BH-608



Ausgabe 1



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt BH-608 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der

Konformitätserklärung finden Sie unter:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

The image shows the CE mark, which consists of the letters 'C' and 'E' in a stylized font, followed by the number '0197'.

© 2010 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Nokia, Nokia Connecting People und das Nokia Original Accessories-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der Nokia Corporation. Nokia tune ist eine Tonmarke der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden. Nokia entwickelt seine Produkte ständig weiter.

Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Nokia oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder

mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich für weitere Details an Ihren Nokia

Händler. Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Einführung

Das Nokia Bluetooth Headset BH-608 verschafft Ihnen die Flexibilität, mit Ihrem kompatiblen mobilen Gerät unterwegs Anrufe zu tätigen und entgegenzunehmen. Das Headset ist mit DSP-Geräuschunterdrückung (Digital Signal Processing, digitale Signalverarbeitung) ausgestattet, die das Telefonieren in einer lauten Umgebung erleichtert.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung für das Gerät, das Sie mit dem Headset verbinden.

Das Produkt kann Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.



Hinweis: Die Oberflächenbeschichtung dieses Geräts ist nickelfrei. Die Geräteoberfläche besteht aus Edelstahl.

Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen dem Headset und dem anderen Gerät eine

Sichtverbindung besteht, die Geräte dürfen aber höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Verbindungen können durch Interferenzen aufgrund von Hindernissen wie Wänden oder anderen elektronischen Geräten beeinträchtigt werden.

Dieses Gerät entspricht der Bluetooth Spezifikation 2,1 + EDR. Folgende Profile werden unterstützt: Headset-Profil 1.1 und Freisprech-Profil 1.5 . Erkundigen Sie sich bei den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

Erste Schritte

Das Headset besteht aus folgenden Komponenten, die auf der Titelseite abgebildet sind: Ohrhörer (1), Mikrofon (2), Stummschalten-Taste (3), Rufannahme-/Beendigungstaste (4), Anschluss für das Ladegerät (5), Lauter-Taste (6), Leiser-Taste (7), Clip (8), Statusanzeige (9) und Ein-/Aus-Taste (10).

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln.

Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

Laden des Akkus

Lesen Sie vor dem Laden des Akkus sorgfältig den Abschnitt ["Akku- und Ladegerätinformationen"](#).



Warnung: Verwenden Sie ausschließlich Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben. Die Verwendung nicht zugelassener Ladegeräte kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Anschluss für das Ladegerät an. Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Statusanzeige.

Das vollständige Aufladen des Akkus kann bis zu 1 Stunde dauern. Das Aufladen des Akkus

für 15 Minuten ist ausreichend für bis zu 3 Stunden 30 Minuten Sprechzeit.

Wenn die Umgebungstemperatur unter 0°C (32°F) fällt oder auf über 55°C (131°F) steigt, wird der Ladevorgang vorübergehend unterbrochen, bis die Temperatur auf 0°C (32°F) steigt bzw. unter 55°C (131°F) fällt.

3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die grüne Statusanzeige auf. Trennen Sie das Ladegerät vom Headset und dann von der Netzsteckdose.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 8 Stunden Sprechzeit oder bis zu 200 Stunden Standby-Zeit.

Um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen, während das Headset nicht an ein Ladegerät angeschlossen ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, während das Headset an ein mobiles Gerät

angeschlossen ist. Wenn die Statusanzeige grün leuchtet, ist der Ladezustand ausreichend. Bei gelb leuchtender Statusanzeige muss der Akku möglicherweise in Kürze aufgeladen werden. Leuchtet die Statusanzeige rot, muss der Akku aufgeladen werden.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset im Abstand von fünf Minuten einen Signalton aus und die rote Statusanzeige blinkt.

Ein- oder Ausschalten

Halten Sie zum Einschalten die Ein-/Aus-Taste ca. zwei Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die grüne Statusanzeige blinkt langsam, während das Headset versucht, eine Verbindung zum letzten verbundenen oder zu zwei verbundenen Geräten herzustellen. Wenn das Headset mit mindestens einem Gerät verbunden und einsatzbereit ist, blinkt die blaue

Statusanzeige langsam. Wenn das Headset nicht mit einem Gerät gekoppelt ist, wechselt es automatisch in den Kopplungsmodus.

Halten Sie zum Ausschalten die Ein-/Aus-Taste ca. zwei Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt einen Signalton aus und die rote Statusanzeige leuchtet kurz auf. Wenn das Headset nicht innerhalb von etwa 30 Minuten mit einem Gerät verbunden wird, wird es automatisch ausgeschaltet.

Koppeln und Verbinden des Headsets

Vor Verwendung des Headsets müssen Sie das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln und es damit verbinden.

Sie können das Headset mit bis zu acht Geräten koppeln, es jedoch stets nur mit maximal zwei Geräten gleichzeitig verbinden.

1. Vergewissern Sie sich, dass das mobile Gerät eingeschaltet und das Headset ausgeschaltet ist.
 2. Wenn das Headset noch nicht mit einem Gerät gekoppelt wurde, schalten Sie das Headset ein. Das Headset wechselt in den Kopplungsmodus und die blaue Statusanzeige blinkt schnell.
Wenn das Headset schon mit einem Gerät gekoppelt wurde, vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist, und halten Sie die Ein-/Aus-Taste ca. fünf Sekunden lang gedrückt, bis die blaue Statusanzeige schnell blinkt.
 3. Aktivieren Sie innerhalb von drei Minuten die Bluetooth Funktion am Gerät und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem mobilen Gerät.
 4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset aus.
 5. Falls erforderlich, geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und Gerät den Passcode **0000** ein.
Bei einigen Geräten müssen Sie die Verbindung nach dem Koppeln der Geräte möglicherweise separat herstellen.
- Wenn das Headset mit mindestens einem Gerät verbunden und einsatzbereit ist, blinkt die blaue Statusanzeige langsam.
- Um das Headset manuell mit dem zuletzt verwendeten Gerät zu verbinden, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt (wenn kein anderes Gerät verbunden ist), oder stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Geräts her.

Möglicherweise können Sie Ihr Gerät so einstellen, dass die Verbindung zum Headset automatisch hergestellt wird. Um diese Funktion

bei einem Nokia Gerät zu aktivieren, ändern Sie die Einstellungen für gekoppelte Geräte im Bluetooth Menü.

Grundlegende Verwendung

Austauschen des Ohrpolsters

Das Headset wird möglicherweise mit Ohrpolstern unterschiedlicher Größe geliefert. Wählen Sie das Ohrpolster, das am besten sitzt und den höchsten Tragekomfort bietet.

Um das Ohrpolster auszutauschen, ziehen Sie das derzeit angebrachte Ohrpolster vom Ohrhörer ab und schieben das neue Ohrpolster auf.

Tragen des Headsets

Befestigen Sie das Headset mithilfe des Clips an Ihrer Kleidung (12).

Um das Headset für Anrufe zu verwenden, drücken Sie den Ohrhörer vorsichtig in das Ohr.

Damit der Ohrhörer leicht zu erreichen ist, wenn Sie das Headset nicht verwenden, führen Sie das Ohrhörer Kabel zwischen dem Headset und dem Clip durch (11).

Einstellen der Lautstärke

Um die Lautstärke einzustellen, drücken Sie die Lauter- bzw. die Leiser-Taste. Um die Lautstärke schnell einzustellen, halten Sie die Taste gedrückt.

Die ausgewählte Lautstärke wird für das Gerät, das gerade mit dem Headset verbunden ist, gespeichert.

Anrufe

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das mobile Gerät bei hergestellter Verbindung mit dem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt Ihr mobiles Gerät in Kombination mit diesem Headset die Wahlwiederholung der letzten Nummer, drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf getätigt wird.

Wenn Ihr mobiles Gerät in Kombination mit dem Headset die Sprachanwahl unterstützt, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt, wenn gerade kein Anruf getätigt wird. Fahren Sie dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem mobilen Gerät fort.

Um einen Anruf entgegenzunehmen oder zu beenden, drücken Sie die

Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um einen Anruf abzulehnen, drücken Sie die Taste zweimal.

Um das Mikrofon während eines Anrufs stummzuschalten, schieben Sie die Stummschalten-Taste in Richtung Mikrofon. Um das Mikrofon wieder lautzustellen, schieben Sie die Taste in die entgegengesetzte Richtung.

Um einen Anruf zwischen dem Headset und einem kompatiblen verbundenen Gerät umzuschalten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Handhaben von zwei Anrufen

Um mit dem Headset zwei Anrufe gleichzeitig handzuhaben, muss Ihr mobiles Gerät Bluetooth Handsfree 1.5 unterstützen und Anklopfen muss auf dem Gerät aktiviert sein. Anklopfen ist ein Netzdienst, der

verfügbar ist, wenn das Headset mit nur einem Gerät verbunden ist.

Um einen anklopfenden Anruf entgegenzunehmen und den aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um einen anklopfenden Anruf entgegenzunehmen und den aktiven Anruf zu halten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Um den aktiven Anruf zu beenden und den gehaltenen Anruf zu aktivieren, drücken Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um zwischen dem aktiven Anruf und dem gehaltenen Anruf zu wechseln, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Aktivieren oder Deaktivieren der Vibration

Sie können das Headset so einstellen, dass es vibriert und die Statusanzeige blinkt, wenn Sie einen Anruf erhalten.

Standardmäßig sind die Vibrationsfunktion und die Statusanzeige immer eingeschaltet. Um die Vibrationsfunktion und die Statusanzeige zu deaktivieren, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste und die Leiser-Taste ca. fünf Sekunden lang gedrückt, während das Headset mit einem Gerät verbunden ist.

Um die Vibrationsfunktion und die Statusanzeige zu aktivieren, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste und die Lauter-Taste ca. fünf Sekunden lang gedrückt.

Verwenden des Headsets mit zwei verbundenen Geräten

Sie können das Headset mit zwei Geräten gleichzeitig verbinden.

Anweisungen zum Koppeln des Headsets mit einem zweiten Gerät finden Sie unter "[Koppeln und Verbinden des Headsets](#)".

Zulassen der Verbindung mit zwei Geräten

Standardmäßig kann das Headset jeweils nur mit einem Gerät verbunden sein. Damit das Headset mit zwei Geräten verbunden werden kann, schalten Sie das Headset aus und halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die Lauter-Taste ca. fünf Sekunden lang gedrückt. Die grüne Statusanzeige blinkt einmal. Damit das Headset nur mit einem Gerät verbunden werden kann, schalten Sie das Headset aus und halten Sie die Ein-/Aus-Taste und die

Leiser-Taste ca. fünf Sekunden lang gedrückt. Die gelbe Statusanzeige blinkt einmal.

Umgang mit Anrufen

Wenn das Headset mit zwei Geräten gleichzeitig verbunden werden kann und Sie Wahlwiederholung oder Sprachanwahl verwenden, erfolgt der Anruf mit dem Gerät, das Sie zuletzt zum Tätigen eines Anrufs verwendet haben, während des Headset damit verbunden war.

Um einen Anruf auf dem zweiten angeschlossenen Gerät entgegenzunehmen und den aktiven Anruf auf dem ersten Gerät zu beenden, drücken Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um einen Anruf auf dem zweiten angeschlossenen Gerät entgegenzunehmen und den aktiven Anruf auf dem ersten Gerät zu halten, halten Sie die

Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Um den aktiven Anruf auf dem zweiten verbundenen Gerät zu beenden und den gehaltenen Anruf auf dem ersten Gerät zu aktivieren, drücken Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Um zwischen dem aktiven Anruf auf dem zweiten Gerät und dem gehaltenen Anruf auf dem ersten Gerät zu wechseln, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste ca. zwei Sekunden lang gedrückt.

Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um alle Einstellungen am Headset zu löschen, schalten Sie das Headset aus und halten Sie gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Rufannahme-/

Beendigungstaste ca. acht Sekunden lang gedrückt. Das Headset gibt zweimal einen Signalton aus und die rote und grüne Statusanzeige leuchtet abwechselnd. Nach dem Löschen der Einstellungen wechselt das Headset in den Kopplungsmodus.

Wenn das Headset nicht funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie das Headset an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste gedrückt halten.

Fehlerbehebung

Wenn Sie das Headset nicht mit Ihrem kompatiblen Gerät verbinden können, stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Gerät gekoppelt ist.

Akku- und Ladegerätinformationen

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.

Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, DC-4 und DC-9. Die genaue Modellnummer des Ladegeräts kann je nach Stecker variieren. Der Steckertyp ist durch eine der folgenden Buchstabenkombinationen gekennzeichnet: E, EB, X, AR, U, A, C, K, B oder UB.

Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal geladen und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab.

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind.

Wird der Akku zum ersten Mal eingesetzt oder wurde der Akku über einen längeren Zeitraum nicht

verwendet, müssen Sie das Ladegerät möglicherweise nach dem ersten Anschließen trennen und erneut anschließen, um den Ladevorgang zu starten. Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Versuchen Sie immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) zu halten. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei

Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus müssen nach den ortsüblichen Vorschriften entsorgt werden. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Benutzen Sie niemals beschädigte Ladegeräte.

Bei den Betriebszeiten handelt es sich um geschätzte Werte. Die tatsächliche Leistung hängt von verschiedenen Faktoren ab wie Geräteeinstellungen, den verwendeten (bzw. im Hintergrund ausgeführten) Funktionen, Zustand des Akkus sowie der Umgebungstemperatur.

Pflege Ihres Geräts

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen.

Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vollständig trocknen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können die

Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen. Wenn das Gerät nach kalten Temperaturen zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts. Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Diese Empfehlungen gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät sowie sämtliches Zubehör.

Wiederverwertung

Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Informationen zum Umweltschutz und zur Wiederverwertung Ihres Nokia Produkts erhalten Sie unter www.nokia.com/wecycle oder unter www.nokia.mobi/wecycle.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der

Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Diese Vorschrift gilt in

der Europäischen Union. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Weitere Informationen zum Umweltschutz finden Sie in der Umwelterklärung (Eco Declaration) zum Produkt unter www.nokia.com/environment.